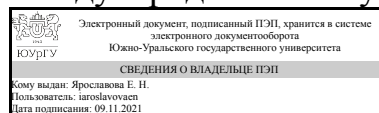


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Директор института
Институт лингвистики и
международных коммуникаций



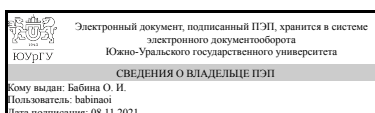
Е. Н. Ярославова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.Ф.С1.01 Методика преподавания иностранного языка
для специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение
уровень Специалитет
специализация Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений
форма обучения очная
кафедра-разработчик Лингвистика и перевод

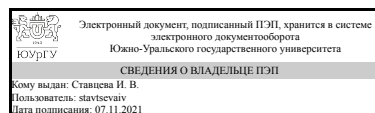
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.08.2020 № 989

Зав.кафедрой разработчика,
к.филол.н., доц.



О. И. Бабина

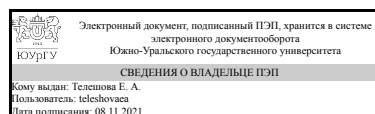
Разработчик программы,
к.пед.н., доц., доцент (кн)



И. В. Ставцева

СОГЛАСОВАНО

Руководитель образовательной
программы
к.пед.н.



Е. А. Телешова

1. Цели и задачи дисциплины

Цель: формирование компетенции в области преподавания иностранных языков.

Задачи: • ознакомить студентов с новейшими методами, средствами и организационными формами обучения иностранным языкам; • развить у студентов умение пользоваться методическим понятийным аппаратом; • сформировать у студентов инновационную культуру; • развить восприимчивость и готовность к принятию нового; • научить студентов применять полученные теоретические знания в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; • научить работать с научной литературой; • научить на основе полученных знаний самостоятельно ставить исследовательские задачи и находить адекватные методы их решения.

Краткое содержание дисциплины

Методика преподавания иностранных языков в свете новой образовательной парадигмы. Базовые категории методики преподавания иностранных языков в их становлении и актуальности. Культурно-политический контекст методики преподавания иностранных языков в настоящее время.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки и образования в течение всей жизни	Знает: сущность процессов самообразования и самооценки в системе профессиональной деятельности; возможности современных образовательных и информационных технологии для повышения уровня своей профессиональной квалификации и общей культуры. Умеет: использовать методы самосовершенствования и самооценки в процессе становления профессиональной компетентности специалиста; проектировать и осуществлять самообразование; отбирать учебные материалы с точки зрения их эффективности; использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для самосовершенствования. Имеет практический опыт: владения навыками саморазвития; основами информационной и библиографической культуры.
ПК-5 способность к самостоятельному овладению навыками восприятия и порождения текстов на рабочих языках для осуществления коммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	Знает: общие принципы организации обучения иностранным языкам; принципы коммуникативного подхода; принципы, методы и приемы обучения переводу; требования к профессиональной деятельности преподавателя иностранных языков и переводчика. Умеет: осуществлять межкультурное взаимодействие; адаптироваться к новым условиям деятельности с целью повышения

	своей профессиональной компетентности; применять полученные теоретические знания в процессе профессиональной деятельности; критически анализировать конкретные ситуации общения. Имеет практический опыт: владения средствами, приемами и методами профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка и перевода; осуществления эффективного межкультурного взаимодействия.
--	---

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Философия	Варианты английского языка, Аннотационный перевод (первый иностранный язык), Основы дипломатического перевода (первый иностранный язык), Двусторонний устный перевод (первый иностранный язык), Основы профессиональной коммуникации (первый иностранный язык), Реферативный перевод (первый иностранный язык), Производственная практика, научно-исследовательская работа (7 семестр), Производственная практика, научно-исследовательская работа (6 семестр), Производственная практика, научно-исследовательская работа (8 семестр)

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
Философия	Знает: природу социально-значимых явлений и процессов., теоретические аспекты саморефлексии, самообразования и саморазвития Умеет: рационально-критически осмысливать окружающий мир и результаты деятельности человека., рационально-критически оценивать потребности и цели деятельности; определять приоритеты собственной деятельности; выявлять специфику культурно разнородных общностей в философском контексте; использовать полученные знания для самообразования в течение всей жизни. Имеет практический опыт: методами анализа взаимодействия Человека и Мира., владения методами и процедурами саморазвития и самообразования; реализации приоритетов собственной деятельности на

	основе самооценки и образования в течение всей жизни.
--	---

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч., 54,25 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах
		Номер семестра
		5
Общая трудоёмкость дисциплины	108	108
<i>Аудиторные занятия:</i>	48	48
Лекции (Л)	16	16
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	32	32
Лабораторные работы (ЛР)	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	53,75	53,75
с применением дистанционных образовательных технологий	0	
Подготовка докладов	43,75	43.75
Подготовка к зачету	10	10
Консультации и промежуточная аттестация	6,25	6,25
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Методика преподавания иностранных языков в свете новой образовательной парадигмы	20	2	18	0
2	Базовые категории методики преподавания иностранных языков в их становлении и актуальности	8	4	4	0
3	Урок как базовая единица: планирование и контроль	8	4	4	0
4	Обучение аспектам языка и видам речевой деятельности	8	4	4	0
5	Нормы и стандартизация в области методики преподавания иностранных языков в настоящее время	4	2	2	0

5.1. Лекции

№ лекции	№ раздела	Наименование или краткое содержание лекционного занятия	Кол-во часов
1	1	Понятие методики преподавания иностранных языков. Теория и методика преподавания как наука. Связь со смежными науками. Лингводидактика и процесс овладения языком. Понятие концепта языковой личности и вторичной языковой личности.	2
2	2	Цели и содержание преподавания ИЯ. Компетентностный подход в	2

		современном образовании. Иноязычная коммуникативная компетенция. Уровни владения иностранным языком.	
3	2	Понятие метода. Принципы, формы и средства преподавания иностранных языков.	2
4	3	Иностранный язык как учебный предмет в системе языкового образования. Урок как основная структурная единица образовательного процесса. Поурочное и тематическое планирование.	2
5	3	Контроль знаний, умений, навыков. Роль контроля в процессе языкового образования. Объекты, формы, виды, приемы контроля. Суммирующее и формирующее оценивание. Самооценивание и самоконтроль.	2
6	4	Обучение аспектам языка: фонетика, грамматика, лексика.	2
7	4	Обучение видам речевой деятельности: аудирование, чтение, письмо, говорение.	2
8	5	Политика в области языкового образования. Разработка стандартов и программ.	2

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1	1	Философско-методологические основы методики как науки и ее предметно-объектная область. Разделы методики. Связи методики с другими науками (с педагогикой, лингвистикой, лингводидактикой, психолингвистикой, социолингвистикой, лингвострановедением, лингвокультурологией). Понятие лингводидактики и этапы становления данной науки. Особенности феномена языковой личности и вторичной языковой личности. Компьютерная лингводидактика	2
9-11	1	Анализ статьи на английском языке по методике преподавания иностранных языков.	6
12-14	1	Анализ статьи на английском языке по методике преподавания иностранных языков.	6
15-16	1	Анализ статьи на английском языке по методике преподавания иностранных языков.	4
2-3	2	Компетентностный подход и современный этап его существования в России и за рубежом. Термины «компетенция», «компетентность» в сравнении с терминами «знания», «умения» и «навыки». Понятия «ключевая компетенция» и «профессиональная компетенция». Особенности иноязычной коммуникативной компетенции. Проблема уровней владения иностранным языком. Международные сертификаты по иностранным языкам. Состояние современного образования в целом, ступени школа - вуз. Понятия «цель обучения» и «задача обучения». Иерархия целей и задач при обучении иностранному языку. Структура коммуникативной компетенции как цели обучения иностранному языку в общеобразовательной школе. Понятие «содержание обучения иностранному языку» и его компоненты. Вопросы отбора содержания при обучении иностранному языку. Понятие «принцип обучения». Общедагогические и частнодагогические принципы. Понятие «организационная форма обучения». Преимущества и недостатки различных организационных форм при обучении иностранному языку. Понятие «метод» в общем значении и как базисная категория методики. Понятие «средство обучения». Особенности различных средств при обучении иностранным языкам.	4
4-5	3	Иностранный язык как учебный предмет и его место в ряду родной язык / неродной язык, второй язык / иностранный язык. Сущность планирования	4

		образовательного процесса, виды планов. Типология уроков иностранного языка. Структура поурочного плана и особенности каждого этапа занятия. Образовательный потенциал урока иностранного языка. Методическое содержание урока иностранного языка и его компоненты. Средства управления образовательным процессом на уроке иностранного языка. Традиционное и современное понимание контроля в обучении иностранному языку. Самоконтроль и его роль в иноязычном образовательном процессе. Функции, виды, формы и приемы контроля. Требования к контролю. Средства контроля. ЕГЭ и ОГЭ как форма государственной итоговой аттестации по дисциплине «Иностранный язык» для выпускников 11 и 9 классов соответственно. Сущность и виды оценивания. Соотношения оценивания и контроля. Формирующее и суммирующее оценивание.	
6-7	4	Формирование фонетических (слухопроизносительных) навыков. Формирование грамматических навыков: основные понятия, этапы, требования к объему и отбору грамматического материала. Активный грамматический минимум и пассивная грамматика. Методика работы. Формирование лексических навыков: основные понятия, этапы, обзор подходов и методик. Введение нового вокабуляра. Способы семантизации для различных групп учеников. Виды речевой деятельности: их характеристика, механизмы и психологические особенности. Отбор текстов для чтения и аудирования как рецептивных видов речевой деятельности. Уровни понимания. Поэтапная методика работы с текстом (дотекстовый, текстовый, послетекстовый этапы). Письменная форма коммуникации и владение ею. Письмо vs письменная речь. Письменная речь vs устная речь. Письмо как цель обучения. Задачи обучения письму. Ситуативная обусловленность обучения говорению. Понятие успешности говорения и определение возможных трудностей. Особенности подготовленной / неподготовленной речи. Диалогические и монологические тексты и их коммуникативные цели.	4
8	5	Стандартизация и модернизация образования РФ. Иностранный язык на различных образовательных ступенях.	2

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Подготовка докладов	Ставцева, И. В. Методика преподавания иностранных языков : профессиональная подготовка бакалавра лингвистики [Текст] учеб. пособие И. В. Ставцева, И. А. Колегова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и перевод ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2020. - 119, [1] с. ил. электрон. версия	5	43,75
Подготовка к зачету	Ставцева, И. В. Методика преподавания иностранных языков : профессиональная подготовка бакалавра лингвистики [Текст] учеб. пособие И. В. Ставцева, И. А. Колегова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф.	5	10

	Лингвистика и перевод ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2020. - 119, [1] с. ил. электрон. версия		
--	--	--	--

6. Текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
1	5	Текущий контроль	Работа на лекциях	1	16	Студент получает до двух баллов за каждую из восьми лекций, активно работая на лекционном занятии и отвечая на вопросы преподавателя. Вопросы могут быть заданы как в устной, так и в письменной форме с последующей сдачей на проверку освоения материала лекции. Критерии оценивания: 2 балла - студент активно участвовал в лекции, ответил на все вопросы верно; 1 балл - студент посетил лекцию, но активно не участвовал в дискуссии, на вопросы отвечал частично верно или не отвечал; 0 баллов - студент не явился на лекцию и не выполнил дополнительное задание по теме и содержанию лекции.	зачет
2	5	Текущий контроль	Работа на семинарах-1	1	20	На каждом семинаре из четырех семинаров по темам 1-4 лекций студент отвечает одну тему из предложенных и активно участвует в обсуждении остальных тем. Преподаватель может попросить вести конспект по прослушанным темам. За каждый семинар студент получает 5 баллов максимум. 5 баллов складываются из следующих компонентов: студент рассказал выбранную тему (+1) не читая с листа (+1), показал структурированную презентацию во время выступления (+1), в которой схематически показана нужная информация (+1), и вовлек аудиторию в обсуждение своих вопросов (+1) 5 баллов за один семинар * 4 семинара по темам 1-4 = 20 баллов за контрольную точку.	зачет
3	5	Текущий контроль	Работа на семинарах-2	1	20	На каждом семинаре из четырех семинаров по темам 5-8 лекций студент отвечает одну тему из предложенных и активно участвует в обсуждении остальных тем. Преподаватель может попросить вести конспект по прослушанным темам. За каждый семинар студент получает 5 баллов максимум. 5 баллов складываются из следующих	зачет

						компонентов: студент рассказал выбранную тему (+1) не читая с листа (+1), показал структурированную презентацию во время выступления (+1), в которой схематически показана нужная информация (+1), и вовлек аудиторию в обсуждение своих вопросов (+1) 5 баллов за один семинар * 4 семинара по темам 5-8 = 20 баллов за контрольную точку.	
4	5	Текущий контроль	Анализ статьи	1	19	Данный вид контроля проводится в формате очной или дистанционной конференции на семинарском занятии, где студенты по очереди выступают с презентациями, отражающими анализ статьи по темам дисциплины. 19 максимальных баллов складывается из оценки за 2 вида деятельности: 14 баллов начисляется за презентацию анализа найденной статьи, написанной на английском языке, по методике преподавания иностранных языков; до 5 баллов начисляется за вопросы, заданные выступающим с презентацией (1 балл = 1 вопрос). Критерии оценивания анализа статьи: 1) демонстрация результата по всем пунктам работы, 2) качество анализа (сравнение терминов, классификаций, методов, теоретическая/практическая новизна), 3) логика изложения и структура презентации, 4) наличие авторского видения прочитанного материала, 5) строгое соответствие временному лимиту выступления (5 минут), 6) свободная речь во время выступления (нельзя читать), 7) соответствие дизайна презентации правилам. Каждый критерий оценивается в 2 балла максимум по следующим индикаторам: 2 балла - безошибочно точное выполнение задания, 1 балл - по критерию можно выделить 1-3 недочета/ошибки, 0 баллов - студент не справился с обозначенным критерием.	зачет
5	5	Промежуточная аттестация	Зачетное тестирование	1	10	Студенту предлагается 10 вопросов по материалу дисциплины, изученному в семестре. Тестирование оценивается в 10 баллов (1 правильный ответ = один балл). Формат - письменный очный или дистанционный.	зачет
6	5	Промежуточная аттестация	Зачетный проект	1	10	Проект представляет собой результат анализа собственных достижений по пройденному курсу, включенный в групповую работу. В группах по 2-4 человека студенты создают один из предложенных продуктов (презентация пройденной дисциплины, интервью со студентом, освоившим дисциплину, статья в газету университета, рекламный проспект для будущих студентов, ваш вариант). Время подготовки - 1 неделя.	зачет

					Задание: на зачетном мероприятии представьте и обсудите работы групп, задайте вопросы, отметьте сильные и слабые стороны представленных групповых работ на основе следующих критериев: связь с материалом пройденного курса (2 балла), отражение индивидуальной работы каждого участника проекта (2 балла), оригинальность представленных идей (2 балла), аргументация представленных идей (2 балла), оформление проекта (2 балла). Индикаторы оценивания: 2 балла - безошибочно точное выполнение задания, 1 балл - по критерию можно выделить 1-3 недочета/ошибки, 0 баллов - студент не справился с обозначенным критерием.	
--	--	--	--	--	---	--

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
зачет	Зачет по методике преподавания иностранных языков проводится в 2 этапа: 1) тестирование по пройденным темам на 10 вопросов с ограничением по времени 15 минут в специальное время на зачетном мероприятии 2) творческий проект на основе освоенного материала, подготовленный заранее (преподаватель дает это задание за неделю до представления). Зачетные мероприятия могут быть проведены с использованием дистанционных образовательных технологий в полностью дистанционном формате.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

6.3. Оценочные материалы

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ					
		1	2	3	4	5	6
УК-6	Знает: сущность процессов самообразования и самооценки в системе профессиональной деятельности; возможности современных образовательных и информационных технологии для повышения уровня своей профессиональной квалификации и общей культуры.	+	+			+	
УК-6	Умеет: использовать методы самосовершенствования и самооценки в процессе становления профессиональной компетентности специалиста; проектировать и осуществлять самообразование; отбирать учебные материалы с точки зрения их эффективности; использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для самосовершенствования.		+	+	+		+
УК-6	Имеет практический опыт: владения навыками саморазвития; основами информационной и библиографической культуры.	+	+	+	+		+
ПК-5	Знает: общие принципы организации обучения иностранным языкам; принципы коммуникативного подхода; принципы, методы и приемы обучения переводу; требования к профессиональной деятельности преподавателя иностранных языков и переводчика.	+			+	+	
ПК-5	Умеет: осуществлять межкультурное взаимодействие; адаптироваться к новым условиям деятельности с целью повышения своей		+	+	+		+

	профессиональной компетентности; применять полученные теоретические знания в процессе профессиональной деятельности; критически анализировать конкретные ситуации общения.								
ПК-5	Имеет практический опыт: владения средствами, приемами и методами профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка и перевода; осуществления эффективного межкультурного взаимодействия.								

Фонды оценочных средств по каждому контрольному мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Ставцева, И. В. Методика преподавания иностранных языков : профессиональная подготовка бакалавра лингвистики [Текст] учеб. пособие И. В. Ставцева, И. А. Колегова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и перевод ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2020. - 119, [1] с. ил. электрон. версия
2. Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс [Текст] пособие для пед. вузов и учителей Е. Н. Соловова. - 3-е изд. - М.: АСТ : Астрель : Полиграфиздат, 2010. - 238, [1] с.

б) дополнительная литература:

1. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам : лингводидактика и методика Текст учеб. пособие по специальности "Теория и методика преподавания иностранных языков и культур" Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - 6-е изд., стер. - М.: Академия, 2009. - 333, [1] с.
2. Гейхман, Л. К. Новые технологии в профессиональном образовании [Текст] учеб. пособие по направлению 44.04.01 "Пед. образование" Л. К. Гейхман, И. В. Ставцева ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и межкультур. коммуникация ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2015. - 74, [1] с. ил. электрон. версия
3. Загвязинский, В. И. Теория обучения в вопросах и ответах Текст учеб. пособие для вузов по специальностям: 031000 (050706) "Педагогика и психология", 033400 (050701) "Педагогика" В. И. Загвязинский. - 2-е изд., испр. - М.: Академия, 2008. - 156, [2] с.
4. Коньшева, А. В. Современные методы обучения английскому языку Текст А. В. Коньшева. - 3-е изд. - Минск: ТетраСистемс, 2005. - 173, [2] с.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

1. Иностранные языки в школе науч.-метод. журн. М-во образования Рос. Федерации, ООО "Методическая мозаика" журнал. - М., 1934-
2. ELT journal [Текст] науч.-практ. журн. Oxford Univ. Press in assoc. with the Brit. Council журнал. - Oxford: Oxford University Press, 1982-
3. English language teaching journal [Текст] науч.-практ. журн. Oxford Univ. Press in assoc. with the Brit. Council журнал. - London: Oxford University Press, 1975-

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Теория и методика обучения иностранным языкам. Хрестоматия [Текст] учеб. пособие для бакалавров и магистров сост. М. Г. Федотова, А. А. Хомутова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и межкультур. коммуникация ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2015. - 137, [1] с.

2. Хомутова, Т. Н. Положение и методические рекомендации по написанию курсовых и дипломных работ Текст для студентов фак. лингвистики Т. Н. Хомутова, Е. А. Филиппенко ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и межкультур. коммуникация ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательство ЮУрГУ, 2002. - 38,[1] с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Теория и методика обучения иностранным языкам. Хрестоматия [Текст] учеб. пособие для бакалавров и магистров сост. М. Г. Федотова, А. А. Хомутова ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и межкультур. коммуникация ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2015. - 137, [1] с.

2. Хомутова, Т. Н. Положение и методические рекомендации по написанию курсовых и дипломных работ Текст для студентов фак. лингвистики Т. Н. Хомутова, Е. А. Филиппенко ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Лингвистика и межкультур. коммуникация ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательство ЮУрГУ, 2002. - 38,[1] с.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Дополнительная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Методика преподавания иностранного языка : учебное пособие / Т. П. Леонтьева, А. Ф. Будько, И. В. Чепик, О. А. Соловьева. — 3-е изд. — Минск : Вышэйшая школа, 2017. — 239 с. — ISBN 978-985-06-2817-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/97324 (дата обращения: 04.11.2021). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	476 (1)	Проектор - 1 шт., настенно-потолочный экран - 1 шт., рабочее место преподавателя (компьютер), рабочее место студента (компьютер, наушники) – 10 шт., рабочее место переводчика – 1 шт.
Практические занятия и семинары	219а (1)	ПЭВМ учащегося – 16 шт., управляющая ПЭВМ преподавателя – 1 шт., мультимедиа-проектор – 1 шт., настенно-потолочный экран – 1 шт., колонки акустические – 1 шт.
Практические занятия и семинары	462 (1)	Мультимедиа-проектор, настенно-потолочный экран с электроприводом, рабочее место преподавателя (компьютер с двумя экранами, документ-камера), рабочее место студента – 16 шт.
Практические занятия и семинары	349 (1)	ПЭВМ учащегося – 16 шт., управляющая ПЭВМ преподавателя – 1 шт., телевизор Sony – 1 шт.
Практические занятия и семинары	407 (1)	ПЭВМ учащегося – 16 шт., управляющая ПЭВМ преподавателя – 1 шт., мультимедиа-проектор – 1 шт., настенно-потолочный экран – 1 шт., колонки акустические – 1 шт.
Лекции	478 (1)	ПЭВМ учащегося – 16 шт., управляющая ПЭВМ преподавателя – 1 шт., проектор - 1 шт., настенно-потолочный экран - 1 шт.
Практические занятия и семинары	478 (1)	ПЭВМ учащегося – 16 шт., управляющая ПЭВМ преподавателя – 1 шт., проектор - 1 шт., настенно-потолочный экран - 1 шт.